

**Poland-Kielce: Personal development training services**

OJ S 44/2015 04/03/2015

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Świętokrzyska Wojewódzka Komenda OHP w Kielcach

Postal address: Wrzosowa 44

Town: Kielce

Postal code: 25-211

Country: Poland

Contact person: ŚWK OHP w Kielcach

For the attention of: Sylwia Zubek

E-mail: [swietokrzyska@ohp.pl](mailto:swietokrzyska@ohp.pl)

Telephone: +48 412001750

Fax: +48 412001760

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.swietokrzyska.ohp.pl/home.html>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Ochotnicze Hufce Pracy

**I.3. Main activity**

Other: kształcenie i wychowanie, poradnictwo zawodowe

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Zorganizowanie i przeprowadzenie zajęć grupowych z zapobiegania agresji i przemocy dla 40 uczestników projektu: "Pomysł na siebie – YEI", w ramach Gwarancji dla Młodzieży, współfinansowanego z "Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych" Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Jędrzejów, Końskie, Skarżysko Kamienna, Starachowice.  
NUTS code PL33 Świętokrzyskie

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie grupowych zajęć z zapobiegania agresji i przemocy (8 godzin na grupę) dla łącznej ilości 40 uczestników projektu: "Pomysł na siebie – YEI" w ramach programu "Gwarancje dla Młodzieży", współfinansowanego z operacji "Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych", Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, zgodnie z pismem Instytucji Zarządzającej nr DZF-82201-49-MZ/14 z dnia 7 lipca 2014 roku.

Zajęcia z uczestnikami odbywać się będą na salach Zamawiającego, w jednostkach, w których jest realizowany projekt:

- 13-1 Środowiskowy Hufiec Pracy w Jędrzejowie dla 10 osób (15–16 lat) – 1 grupa,
- 13-5 Hufiec Pracy w Końskich dla 10 osób (15–16 lat) – 1 grupa,
- 13-1 Hufiec Pracy w Skarżysku Kamiennej dla 10 osób (16–17 lat) – 1 grupa,
- Ośrodek Szkolenia i Wychowania w Starachowicach dla 10 osób (16–17 lat) – 1 grupa.

Zamawiający podzielił zamówienie na części.

Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych na każdą z poniższych części:

Część I: Grupowe zajęcia dla 1 grupy – 10 uczestników projektu Pomysł na Siebie – YEI prowadzone w 13–1 Środowiskowym Hufcu Pracy w Jędrzejowie.

Część II: Grupowe zajęcia dla 1 grupy – 10 uczestników projektu Pomysł na Siebie – YEI prowadzone w 13–5 Hufcu Pracy w Końskich.

Część III: Grupowe zajęcia dla 1 grupy - 10 uczestników projektu Pomysł na Siebie – YEI prowadzone w 13–1 Hufcu Pracy w Skarżysku Kamiennej.

Część IV: Grupowe zajęcia dla 1 grupy – 10 uczestników projektu Pomysł – YEI na Siebie prowadzone w Ośrodku Szkolenia i Wychowania w Starachowicach.

### **II.1.6. CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

4 grupy po 10 osób – 8 godzin na grupę.

Estimated value excluding VAT: 3 200 PLN

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 29.3.2015. Completion 29.5.2015

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Grupowe zajęcia dla 1 grupy – 10 uczestników projektu Pomysł na Siebie – YEI prowadzone w 13–1 Środowiskowym Hufcu Pracy w Jędrzejowie

#### **1) Short description**

#### **2) CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

#### **3) Quantity or scope**

8 godzin na grupę 10 osobową.

Estimated value excluding VAT: 800,00 PLN

#### **4) Indication about different time frame or duration**

Start 29.3.2015. Completion 29.5.2015

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Grupowe zajęcia dla 1 grupy – 10 uczestników projektu Pomysł na Siebie – YEI prowadzone w 13–5 Hufcu Pracy w Końskich

#### **1) Short description**

#### **2) CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

#### **3) Quantity or scope**

8 godzin na grupę 10 osobową.

Estimated value excluding VAT: 800,00 PLN

#### **4) Indication about different time frame or duration**

Start 29.3.2015. Completion 29.5.2015

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Grupowe zajęcia dla 1 grupy – 10 uczestników projektu Pomysł na Siebie – YEI prowadzone w 13–1 Hufcu Pracy w Skarżysku Kamiennej

#### **1) Short description**

#### **2) CPV code(s)**

80570000 Personal development training services

#### **3) Quantity or scope**

8 godzin na grupę 10 osobową.

Estimated value excluding VAT: 800,00 PLN

#### **4) Indication about different time frame or duration**

Start 29.3.2015. Completion 29.5.2015

## 5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Grupowe zajęcia dla 1 grupy – 10 uczestników projektu Pomysł – YEI na Siebie prowadzone w Ośrodku Szkolenia i Wychowania w Starachowicach

### 1) Short description

### 2) CPV code(s)

80570000 Personal development training services

### 3) Quantity or scope

8 godzin na grupę 10 osobową.

Estimated value excluding VAT: 800,00 PLN

### 4) Indication about different time frame or duration

Start 29.3.2015. Completion 29.5.2015

## 5) Additional information about lots

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions related to the contract

#### III.1.1. Deposits and guarantees required

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

#### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zapłata za wykonaną usługę nastąpi po zakończeniu szkolenia i otrzymaniu rachunku/faktury – w ciągu 30 dni roboczych przelewem na konto bankowe Wykonawcy wskazane w rachunku, po wpływie na konto bankowe ŚWK OHP środków finansowych z rezerwy celowej budżetu państwa przekazanych przez Komendę Główną OHP.

#### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

W przypadku wnoszenia oferty wspólnej przez dwa lub więcej podmioty gospodarcze (konsorcja/spółki cywilne) oferta musi spełniać wymagania określone w art. 23 ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

#### III.1.4. Contract performance conditions

### III.2. Conditions for participation

#### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy złożą oświadczenie z art. 22 ust. 1 ustawy Pzp

a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;

b) posiadania wiedzy i doświadczenia;

c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach

zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

— w celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę w/w warunków Wykonawca zobowiązany jest do złożenia oświadczenia wg wzoru określonego w Załączniku nr 2,

— dodatkowo w celu wykazania spełnienia warunku opisanego w pkt c) należy złożyć wykaz osób/osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia z którego wynika, że posiadają tytuł magistra psychologii oraz minimum 2 letnie doświadczenie w pracy z młodzieżą, wraz z informacją o podstawie dysponowania tymi osobami. Wymagane jest podanie co najmniej jednej osoby na grupę, spełniającej w/w wymagania – załącznik nr 4. Dodatkowe doświadczenie w pracy dydaktycznej kadry realizującej przedmiot zamówienia będzie oceniana wg kryterium opisanego w pkt XVI.

Od momentu podpisania umowy do dnia zakończenia realizacji przedmiotu zamówienia dopuszcza się z przyczyn losowych zmianę osób – psychologów, pod warunkiem, że nowa kadra będzie spełniać wszystkie kryteria pod względem wykształcenia, kwalifikacji i doświadczenia. Wykonawca zobowiązany jest do pisemnego, bezzwłocznego złożenia wniosku o zmianie wykładowcy oraz podanie przyczyny jego zmiany – zmiana wymaga aneksu do umowy.

e) nie podlegają wykluczeniu z art. 24 ust. 1 ustawy, ust. 2 pkt 1

— w celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę w/w warunku Wykonawca zobowiązany jest do:

— złożenia oświadczenia wg wzoru określonego w Załączniku nr 2/A,

— załączenia aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 2 pkt 5 do oferty należy dołączyć listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej lub oświadczenie wykonawcy, że nie należy do grupy kapitałowej.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

### **III.2.3. Technical and professional ability**

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 90
2. Doświadczenie. Weighting 10

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

POA/271/07/2015

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

12.3.2015 - 10:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 12.3.2015 - 10:15

Place:

ŚWK OHP w Kielcach, ul. Wrzosowa 44, 25-211 Kielce.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: "Pomysł na siebie – YEI" w ramach programu "Gwarancje dla Młodzieży", współfinansowanego z operacji "Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych", Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, zgodnie z pismem Instytucji Zarządzającej nr DZF-82201-49-MZ/14 z dnia 7 lipca 2014 roku.

**VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: Postępu 17 A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: Postępu 17 A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

27.2.2015